

**Выходять у Львовѣ** що дня (крѣмъ недѣль и гр. кат. святъ) о 5-ой годинѣ по полудни.

**Адміністрація:** улиця Чарнецкого ч. 8.

**Редакція:** ул. Францискавска ч. 10, дверь 10.

**Письма** праймають ся лишь франкованъ.

**Рекламаціи** неопечатанъ вольнъ вѣдъ порта. Рукописи не звертають ся.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

**Передплата у Львовѣ** въ Адміністраціи „Газеты Львовской“ и въ ц. к. Старостахъ на провинціи:  
на цѣлый рокъ 2 зр. 40 к.  
на пѣть року 1 зр. 20 к.  
на четверть року — 60 к.  
мѣсячно — 20 к.  
Поодинокое число 1 к.

Зъ почтовою пересылкою:  
на цѣлый рокъ 5 зр. 40 к.  
на пѣть року 2 зр. 70 к.  
на четверть року 1 зр. 35 к.  
мѣсячно — 45 к.  
Поодинокое число 3 к.

## Рада державна.

На вчерашнѣмъ засѣданіи Палаты послѣвъ подавъ вице-президентъ бар. Хлюмецкий до вѣдомости Палаты, що Архіи. Кароль Людвикъ вразѣ зъ своею супругою, а такожъ и молода пара приняли ласкаво желеня Палаты. Архіи. Кароль Людвикъ уповажнивъ президію высказати Палатѣ подяку въ имени родичѣвъ и нареченои пары.

Пос. Крумгольць поставивъ интерпелляцію въ справѣ картелю фабрикантовъ цукру и домагавъ ся законодавчою охорони господарства рѣльного вѣдъ того рода картелѣвъ.

Зъ порады дневного приступлено до дискусіи надъ бюджетомъ министерства краевой обороны. — Пос. Грегорецъ выступавъ противъ розпорядженя министра войны, вѣдносичого ся до усуненя языка словенского, яко т. зв. полкового языка 7-го полку пѣхоты. На поглядъ бесѣдника, мотивъ розпорядженя, бытьто бы въ згадапомъ полку было лишь 10% воиковъ походженя словенского, не естъ узасаднений. Розпоряджене естъ послѣдкомъ неохоты офицерѣвъ до словенского языка. Бесѣдникъ розбиравъ вѣдносичи въ полку и заковчивъ свою бесѣду слѣдующимъ заявленемъ: Нехай правительство приверне назадъ словенский языкъ въ 7-омъ полку и нехай не веде борбы зъ павышшимъ добромъ пародѣвъ; нехай вѣльно буде Полякамъ, Русинамъ, Хорватамъ, Чехамъ, и Словенцямъ позѣстати тымъ, чимъ суть т. е. войкамъ, вѣрными Австрии и Цѣсареву, а рѣвночасно и Славянамъ, вѣрными

своиѣ народности, а заравомъ, якъ булш, суть и будутъ вѣрными подданными Цѣсаря.

Въ дальшій дебатѣ домагавъ ся посоль Кронаветтеръ реорганизаціи жандармеріи и доказувавъ, що середъ жандармеріи пануе велике невдоволене зъ принципы лихихъ вѣдносичъ финансовыхъ. — Пос. Розеръ домагавъ ся вѣдшкодованя для родичѣвъ резервистѣвъ и ляндверистѣвъ покликаныхъ до вправъ. Фонды на ту цѣль далие бы узыскати черезъ пѣдвышене такы войсковой и получене министерства торговлѣ зъ министерствомъ рѣльничства. Бесѣдникъ жадавъ такожъ креованя прибочной рады господарекон при роздѣлюваню доставъ для арміи. — П. Вашатый жадавъ, чтобы воики поза службою не носили зброѣ, а тогда не було бы бійки межъ войками а цивильными. Такожъ домагавъ ся бесѣдникъ, чтобы повѣдомлено парламента, вѣлько однорѣчныхъ охотничѣвъ не выдержало испыту зъ причины незнаи нѣмецкого языка. — Пос. Кавицъ критикувавъ протекційну систему при испытахъ однорѣчныхъ охотничѣвъ и домагавъ ся розширени права однорѣчной службы въ войску такожъ на практикантовъ въ урядахъ податковыхъ. — Пѣдъ конецъ засѣданя интерпелювавъ пос. Вашатый въ справѣ арештованя редактора „Науки“ Коваричука. Слѣдующе засѣдане назначено на четверть.

Романовичъ, уповажненъ Выдѣломъ краевымъ до остаточного заключеня угоды о затыгнене 4-процентовой позычки краевой въ облигаціяхъ краевыхъ зъ 50-лѣтнимъ речинцемъ амортизаціи, въ высотѣ, потрібной на повну амортизацію останку довгу индемнізаціиного вехѣдном и захѣднѣи Галичныи вразѣ зъ Вел. Кн. Краковскимъ.

Зъ телеграфичныхъ депешъ звѣстно вже, що повномочникамъ удало ся узыскати вже для новой позычки курсъ 91 зр. 50 кр. за 100 зр. Выдѣль краевый одержавъ вже близшии подробности, вѣдносичи ся до сеѣ операціи финансовою.

Спѣлка финансистѣвъ зъ Уніонбанкомъ на чолѣ, до котрого входятъ берлинский домъ банкѣвъ Мендельсона и Варшавера, зобовязали ся обняти цѣлу позычку по курсѣ 91.5, складуючи на забезпечене угоды кавіцію въ высотѣ 1,500,000 зр. Спѣлка та зобовязала ся ввести новы облиги краевой позычки за границу до Нѣмеччины, Голандіи и Швайцаріи, а заравомъ постарати ся и о нотоване тыхъ панерѣвъ на биржахъ: берлинской, цѣрихской, франкфуртской и амстердамской. Естъ то не мала користь, що нова позычка буде введена на торги заграничныи, бо въ той способѣ кредитѣвъ вѣдносичи нашего краю значно полѣпшати ся.

Курсъ, узысканныи теперь для позычки краевой, естъ дѣйствию дуже користный, коли зважати ся, що Лендербанкъ убѣгаючысь такою о переведене того интересу финансового предлагавъ обняти позычку по курсѣ 90.87, отже о 6.2% кр. низшимъ вѣдъ курсу узысканого при новой угодѣ. Коли зважати ся дальше, що австрийске правительство при конверсіи ренты змогло узыскати курсъ ледви о 1/2

## Конверсія галицкого довгу индемнізаціиного.

Якъ звѣстно, перебувають вѣдъ вѣлькохъ днѣвъ у Вѣднѣ С. Екск. Маршалокъ краевый, кн. Сангушко, и членъ Выдѣлу кравого, п.

— Ну, се дѣло зовѣмъ вже погане — подумавъ вѣнъ, вынявъ другу фляшку и вѣдтакъ добровѣльно повторивъ надъ собою ту саму операцію, яку шо лишь передъ хвилю зробивъ на дѣду. Вѣднци стратили оба память и заснули крѣпкимъ спомъ.

Колѣ на слѣдующій день кумъ пробудивъ ся, лежачи въ кропивѣ, передъ его очима немовъ выросли зъ землѣ капитанъ-справникъ и докторъ. Они вертали того дня зъ объѣздки.

— Вставай! — крикнувъ справникъ.  
У кума похмѣле вышло зъ головы. Вѣнъ вставъ на ноги. Цѣле его лице и тѣло покрывлось пухлиною и синяками.

— Ты шо тутъ?  
Данило водивъ очима и не сразу зрозумѣвъ, о шо справникъ иде. Побачивши запужлого дѣда, вѣнъ сказавъ:

— Се дѣдъ Нечипайло, у него, прому вашои милости, холера... а я нѣчого...

Докторъ почавъ оглядати дѣда. За якийе часъ пробудивъ ся и дѣдъ.

— До шпиталю! — приказавъ справникъ.  
— Ваша милость, будьте ласкави — благовъ кумъ — не хочемо до лазарету. Змилуйтесь... у мене жѣнка и дѣти.

До того й докторъ пересвѣдчивъ ся, шо станъ хорыхъ зовѣмъ вдоволяючий. Вѣнъ казалъ лише спалити ихъ давню одежу и се заравъ зроблено. Хорымъ принесли другу одежу. Справникъ махнувъ на нихъ рукою.

— Худоба!... Нѣчого зъ вами не зробишь. Гони зъ воды — лѣзуть въ кропиву, выго-

нишь зъ кропивы — ще куды-небудь полѣзуть...

— Простѣте, вашои милости... значить: божій часъ такой приишовъ — сказавъ дѣдъ Нечипайло, котрому вернулась давня его вѣдвара.

— И шо то за напаеть?! Тѣфу! — сказавъ дѣдъ зъ пересердя, коли начальство вѣдѣйшло, та зблизивъ ся до ватры, на котрой догаряли останки его кунтуша. — Шо воно ему шкѣдило? Тотъ, здаеть ся, не краденый — люде подарували. Вачъ пѣ! треба таки спалити... Въ воду свячену не можна лѣзти, въ кунтушѣ не можна ходити... Не зрозумѣю я сего. А подивись-по куме!

Дѣдъ махнувъ головою въ сторону улія.

Кума такожъ тигло до улія. Обомъ хотѣло ся похмелити ся. Данило вѣдѣйшовъ до улія и вынявъ послѣдну фляшку.

## VII.

Дуже много жертвъ забрала пошесть въ Холупѣ.

Нѣколи не впадала повага и запачѣне знахорѣвъ такъ низько, якъ въ той часъ. Кажуть, шо одного холупекого знахора, котрый взявъ ся вылѣчити хорого и не вылѣчивъ, хрестяне сильно побили, впрѣчѣмъ не за то, шо вѣнъ не вылѣчивъ, а за то, шо вѣнъ нѣбы-то нарѣкомъ давъ таке зѣле, вѣдъ котрого хорый померъ. Тому шо розважнѣйшии знахоры не мали вѣдваци братиель за лѣкарску практику

## Божій часъ.

Оповѣдане зъ недавнои минувшости  
Написавъ Т. Кудринский.

(Конецъ).

Однакъ якъ не стерѣгъ ся дѣдъ Нечипайло вѣдъ хоробы, то таки не встерѣгъ ся. Одень его знакомый заедежувавъ на холеру и померъ. По покойнику дѣставъ дѣдъ куптушъ, гарный такой кунтушъ зъ червоными „путьежками“.

Не вѣпѣвъ дѣдъ его примѣрити, дѣзначись, чи добре вѣнъ „на стегнѣ выдае“, якъ паразъ почувъ себе хорымъ. Въ животѣ почалась рѣзачка.

Дѣдъ кинувъ ся мерщій бѣгти за село. Памятаючи зъ недавнои досвѣду добродѣйный впливъ на здоровле зеленого шпиритусу, вѣнъ бѣгъ навпрѣстѣцъ въ пасѣку до кума.

— Ратуй, куме, — кричавъ вѣнъ ему здалека — бо приишла вже моя година.

Кумъ не жадавъ нѣ секунду, дотягнувъ его до улія и сильно напоѣвъ. Дѣдъ ледви стоявъ на ногахъ. У него заморочилась голова. Не довго думуючи, Данило скинувъ зъ него кунтушъ, роздягнувъ до нага, кинувъ въ густу кропиву и не зважаючи на крикъ дѣда качавъ его доти, доки самому не закрутилась голова та стало душно и млѣбно. Данилови збиралось такою же на блювоту.





# Експедиція м'ясева

## НАРОДНОЇ ЧАСОПИСИ

зъ днемъ 1 (13) с'ячня 1892 перенесена до

„БЮРА ДНЕВНИКОВЪ“ ЛЮДВИКА ПЛЬОНА,

улиця Бароля Людвика, ч. 9.

„Бюро Дневниковъ“ буде приймати, виключно, в'одъ Нового року предплату м'ясева.

**Инсераты** („онов'щення приватні“) якъ для „Народної Часописи“ такъ такожъ для „Газети Львівської“ в'одъ теперъ буде приймати лишъ горъ назване „Бюро Дневниковъ“ Людвика Пльона.

Ново уладжений складъ матеріал'овъ аптичнихъ

### ЛЕШКА ЦУКЕРА

у Львовѣ улиця Ягайлоньска Ч. 8.

порукає

по найдешевшихъ ц'їнахъ матеріали аптичній, л'ївки вскр'їпляючій, конякъ, малагу, вина л'ївичий, средства універсальній, артикулы гумовій, хирургічній и автоцентичній, перфурію французску и англійску. — **Дуже дешево.**

Замовы зъ провинці полагаджуть ся в'одворотною почтою.



Кароля Балабана  
у Львовѣ.

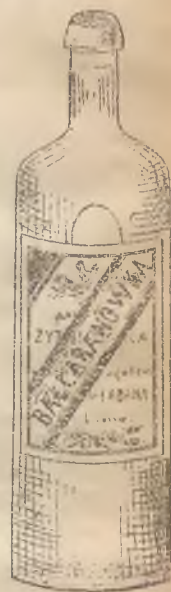
порукає торгуючи

Літеръ 90 нр.

дорукає завед'їть коняковий.

БАЛАБАНОВНА

Ліше чарка старон житнон гор'ївки  
Хоронить в'одъ просуду



## Дра Фридриха Ленгіля БЕРЕЗОВЫЙ БАЛЬЗАМЪ

Самъ вже сокъ, природній, вит'їкаючій зъ берези наверхенои, ухидивъ в'одъ запам'ятныхъ час'овъ за найл'їпше средство на красу; але хемічно по припису винаходия перероблений на бальсамъ, набирає вже майже чудесного д'їляня.

Якъ зъ вечера помастити якиъ лице або яке виче м'ясе на шк'орѣ, то вже на рано в'одд'їляє ся в'одъ шк'оры майже незам'їтна лусочка, а шк'ора сама стає св'їтло б'їлою и делікатною.

Сей Бальсамъ выгладжує морщини на лица и в'ос'ївку и каждаму краску молодости; шк'орѣ надає в'одъ б'їлостъ, делікатностъ и св'їж'їсть, въ найкоротшій часъ устороняє весн'ївки, родний пльиви, червон'їсть носа, вугры и всяку таку нечистоту шк'оры.

Ц'їна одного збанка вразъ зъ приписомъ ужитку зр. 1-50.

### Дра Ленгіля Бензове Мыло,

найлагодн'їйше и для шк'оры найздоров'їйше, завалокъ по 60 кр.

Австрійско-угорска

## FINANZ-RUNDSCHAU

Признаня, якого доси зазнавало наше пи'їсьмо, дало намъ товчоу, поб'їлшити его об'їмъ а то такъ що до формату якъ и що до зм'їсту нашої часописи. Въ рамкахъ дотепер'їшнихъ буде ся обговорювати, такъ якъ и доси, всѣ финансови и господарскі обявы обширно и предметово. Всежь при томъ можемо числяти, що въ новій своїй формѣ нашъ зб'їльшений дневникъ знайде в'одкликъ голосн'їйшій. Попри жертвы, які за насъ накладає поб'їльшене об'їму, высок'їсть предплати в'остає незм'їнена, така якъ доси, бо мы намагаємо знайти б'їльше розповсюджене.

== Число пробне даромъ. ==

Р'їчка предплата за 52 богатій зм'їстомъ числа 1 зр.

Адміністратія: Wien I. Wollnerstrasse 11

## Изидоръ Воль

ул. Синтуска ч. 6. у Львовѣ

для Галичини одинокій складъ російского чаю заложенный въ 1870 р.

	Ц'їникъ	зр.	кр.	
Побирає по тиждня св'їжій посылки дуже доброго чаю зъ Москвы и порукає тойже п'їсля долученого ц'їника.	Kaysor, { знамен. чорн. melange	1	60	
		1	80	
Замовленя выговують ся точно и скоро, такъ же посл'їдствителю — онаковане франко.	Suchong { знаменитый найлучш. melange P.	2		
		2		
		3		
Звертає ся особлимаму увагу на три найлучшій сорты К. и С. Попова.	MELANGE, караванова	4		
		Fu-czu-Fu, { Nr. I. II. III.	3	20
			4	60
6				
Звертає ся особлимаму увагу на три найлучшій сорты К. и С. Попова.	K. и С. Попова { 1 р. 60 1 фл. 2 " 50 "	2	16	
		2	70	
		3	40	
Звертає ся особлимаму увагу на три найлучшій сорты К. и С. Попова.	Выс'ївки, { знам. п'ївъ к'їльо ff prima non plus ultra	1	60	
		1	80	
		2	50	

Ц'їны вищеи

## Чоколяда десерова.

Найб'їльша фабрика на св'їтъ — денна продажъ 50.000 к'

П'їдроблюване забезпечено.

Подостаткомъ по вс'їхъ л'ївннхъ складахъ товар'ївъ коломн'їльннхъ, по дрогеріяхъ и селскахъ зъ лаб'їтками, такъ же по цукорняхъ.